



TORAH OHR • PARSHAS MISHPATIM • MAAMAR 4

ביאור על הנ"ל

“Una explicación de lo anterior”



DEDICADO EN HONOR DE

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

El padre del Rebe, Reb Levi Itzjak



LikuteiTorah.com

LA PARASHÁ JASÍDICA

likuteitorah.com/es/torah-ohr/mishpatim/4/

1 ביאור על הנ"ל

Una explicación de lo anterior.

2 ואלה המשפטים כו'. הנה נאמר וזרעתי את בית ישראל זרע אדם וזרע בהמה. בהמה בגימטריא כ"ן נשמות דבריהא.

“Y estas son las leyes”, etc. Ahora bien, está dicho: “Y sembraré la casa de Israel con semilla de hombre y semilla de animal”. “Animal” (behemá) tiene el valor numérico de BaN [cincuenta y dos]: las almas del Mundo de Beriá (Creación).

אדם מ"ה נשמות דאצי' ועל דמות הכסא דמות כמראה אדם. עולם הכסא הוא עולם הבריאה ששם הוא בחי' בהמה פני אריה כו'.

“Hombre” (adam) es MaH [cuarenta y cinco]: las almas del Mundo de Atzilut (Emanación). Y “sobre la semejanza del trono [había] una semejanza como la apariencia de un hombre”. El mundo del Trono es el Mundo de Beriá, donde se encuentra el nivel de “animal”: “el rostro de un león”, etc.

מחנה מיכאל כאריה ישאג שלגבי מעלה נחשב בבחי' בלי דעת הגם שלגבי מטה נחשב הדעת גדול.
[Este es] el campamento de Mijael, “ruge como un león”, que, en relación con lo de arriba, se considera en el nivel de [estar] sin Daat (conocimiento), aunque, en relación con lo de abajo, su Daat se considera grande.

3 ואדם שבמרכבה הוא הדעת שמלוכש בבריאה. וזהו אדם ובהמה תושיע ה'. אבל אדם דאצי' הוא בחי' אדמה לעליון שאינו

Y el “hombre” de la Merkavá es el Daat revestido en Beriá. Y esto es [el sentido de] “Al hombre y al animal salvas, oh D'os”. Pero el “hombre” de Atzilut es el nivel de “me asemejaré al Altísimo” (adam meh le'elyon), que es

רק מהעלם אל הגילוי. אצי' הוא מלשון ויאצל כו' שבמשה היה בהעלם ונתגלה בע' זקנים.
solo de lo oculto a lo revelado. Atzilut proviene de la expresión “Y tomó” (vaya'tzel), etc.: en Moshé estaba oculto, y fue revelado en los setenta ancianos.

4 וכך אצי' הוא רק גילוי א"ס ממש להיות חו"ב מלמעלה לאו דאית לך צדק ידיעא כו'
Y así, Atzilut no es sino una revelación del propio Infinito (Ein Sof), para que haya Jojmá (sabiduría) y Biná (entendimiento) desde arriba: “no es que Tú tengas una justicia conocida”, etc.,

אלא לאחזאה כו' היינו להיות גילוי והגילוי הוא מעין ההעלם עליון שלמעלה מבחי' חכמה כו'

“sino para mostrar”, etc. Esto significa que haya revelación; y la revelación es semejante al ocultamiento supremo que está por encima del nivel de Jojmá, etc.,

ובא לידי גילוי בחכמה. משא"כ בבריאה התחדשות יש מאין כמ"ש באברהם ואנכי עפר ואפר כו'.

y llega a revelarse en Jojmá. En cambio, en el Mundo de Beríá (Creación) hay una nueva existencia, algo de la nada, como está escrito acerca de Avraham: “Y yo soy polvo y ceniza”, etc.

והנה כדי שיהי' כח לבהמה לעלות צ"ל השפעה מלמעלה מבחי' עשב (ע"כ שיי"ן מרפ"ח נצוצים שיי"ן ג' קווי"ן).

Ahora bien, para que el animal tenga la fuerza de ascender, debe haber una influencia desde arriba, desde el nivel de “hierba” (esev) (Ayin-Beis [setenta y dos] [y] shin; de las 288 chispas; shin, tres líneas).

עשב בשדך חקל תפוחין כמו עשב הצומח מכח הצומח שבארץ שהוא רוחני כך הארץ נצמחת מלמעלה מכח הרוחני מא"ס. וזהו ונתתי א"ס בעצמו ומתחלה בשדך בהמות בהררי אלף מצמיח חציר לבהמה.

“Hierba en tu campo”: el Campo de los Manzanos (jakal tapujín). Así como la hierba crece de la fuerza de crecimiento que hay en la tierra, que es espiritual, también la iluminación brota desde arriba, de la fuerza espiritual del Infinito. Y esto es [lo que significa] “Y daré”: el Infinito mismo; y primero, “en tu campo”: “las bestias en mil montañas”; “Él hace crecer la hierba (jatziro) para el animal”.

5 ואח"כ לבהמתך פני אריה כו' ומ"מ עשב הוא לפי עבודת האדם מבחי' מ"ה שהוא הממשיך וע"פ עבודת האדם מלמטה ג"כ.

Y después, “para tus animales”: “el rostro de un león”, etc. Sin embargo, la “hierba” depende del servicio del hombre (adam) del nivel de MaH, que es quien la hace descender, y también del servicio del hombre desde abajo.

כי לפי ערך המ"ן כך הוא המ"ד והוא ענין תורה ותפלה שע"י התורה נעשית התפלה זכה וכמו"כ ע"י התורה מתבררת התפלה כו'.

Pues según la medida de las mayin nukvin (aguas femeninas), así son las mayin duchrin (aguas masculinas). Este es el asunto de la Torá y la plegaria: mediante la Torá, la plegaria se vuelve pura; y asimismo, mediante la Torá, la plegaria se refina, etc.

ובחי עשב זה הוא בחי דעת והרגשה קיום המדות וחיותן כי יש דעת עליון ודעת תחתון.

Y este nivel de “hierba” es el nivel de Daat (conocimiento) y de la sensación; sostiene los atributos emocionales (midot) y les da fuerza vital. Pues hay un Daat superior y un Daat inferior.

אל דעות הוי". דעת עליון הוא המזווג חו"ב. ודעת תחתון אחורי כתפין שמתפשט בפנימיות המדות כו' "D'os es un D'os de conocimientos (deot)". El Daat superior es lo que une Jojmá (sabiduría) y Biná (entendimiento); y el Daat inferior [está] “detrás de los hombros” (ajorei kesefin), y se extiende en la dimensión interior (pnimiut) de los atributos emocionales, etc.,

להיות מזון לבהמה להעלותה מבי"ע (ובבריאה ג"כ ת"ח ומ"מ הם בחי בהמה כי תלמוד בבריאה).

para servir de alimento al animal y elevarlo desde los Mundos de Beríá (Creación), Yetzirá (Formación) y Asiá (Acción). (También en Beríá hay estudiosos de la Torá y, sin embargo, son del nivel de “animal”, pues el Talmud está en Beríá).

והוא ע"י כי תקנה קנין הוא באצי שהוא מההעלם אל הגילוי כמאמר ברוך עושה. ברוך יוצר. ברוך בוראך. ברוך קונך. והנה אצי הוא ענין מ"ש ביוסף לעשות מלאכתו.

Y esto ocurre mediante “Si adquieres” (ki sikné): la adquisición (kinyán) corresponde al Mundo de Atzilut (Emanación), que pasa de lo oculto a lo revelado, como dice la fórmula: “Bendito sea quien te formó (Oseij); bendito sea quien te modeló (Yotzreij); bendito sea quien te creó (Boreij); bendito sea quien te adquirió (Koneij)”. Ahora bien, Atzilut corresponde a lo que está escrito acerca de Yo-sef: “para hacer su trabajo”.

ותרגום למבדק בכתבי חושבניה שעם היות שעסק בצרכי עוה"ז אינם מבלבלים מחשבתו מלהיות מרכבה אפי' באותה שעה ממש וזהו נשמה דאצילות ובורא בריאה התחדשות מאין ליש כי שרש האדם הוא מאצי.

Y el Targum [lo traduce como] “examinar sus libros de cuentas”: aunque estaba ocupado con las necesidades de este mundo, estas no distraían su pensamiento de ser una carroza (merkavá), incluso en ese mismo instante. Y esto es un alma de Atzilut. “Creador” [corresponde a] Beríá, una nueva creación, de la nada a algo, pues la raíz del hombre está en Atzilut.

6 ואפי' מי שיש לו רק נפש דבריאה מ"מ יש לו בהעלם אפי' חיה ויחידה כי האבות המה היו המרכבה.

E incluso quien solo tiene un alma (néfesh) de Beríá, tiene, sin embargo, ocultos, incluso los niveles de Jayá y Yejidá; pues los Patriarcas eran la Carroza (Merkavá).

וכתיב אשר התהלכתי לפניו שמרכבה הוא בטול תמידי ואעפ"כ יכול להיות למטה כנ"ל גבי יוסף.

Y está escrito: «ante quien he caminado», pues una carroza implica una autoanulación (bitul) constante; y, aun así, es posible estar abajo, como se mencionó antes acerca de Yosef.

משא"כ בבריאה הוא ע"י כי תקנה המשכה מאצ"י והיינו ע"י בחי' משה שהוא מדעת העליון

En cambio, en Beríá, esto ocurre mediante «Si adquieres»: una prolongación desde Atzilut; es decir, mediante el nivel de Moshé, que procede del Daat superior (conocimiento),

כי גם בעולמות עליונים צ"ל המשכה זו. והוא ע"י משה רע"מ כרועה עדרו ירעה כמרעה טוב ונותן מזון.

pues también en los mundos superiores debe haber esta prolongación. Y esta se realiza por medio de Moshé, el Raaya Mehemna (pastor fiel), como está escrito: «un pastor apacienta su rebaño» en buenos pastos y le da alimento.

כך משה הוא הממשיך העשב כי משה הוא בחי' מ"ה חכמה כח מ"ה של הארת מצחא דעתיק.

Así, Moshé es quien hace descender la «hierba», pues Moshé corresponde al nivel de MaH: Jojmá (sabiduría), koaj mah («el poder del "qué"»), de la iluminación de la Frente de Atik (Mitzjá de Atik).

(וזהו משה מ"ה שיי"ן בגי' קווי"ן ומברר הב"ן והוא מבחי' דעת עליון שלמעלה מן ההשתלשלות ונקי' לפניך נגלו כל תעלומות סתרי כל חי גלוי וידוע כו')

(Y este es [el sentido de] Moshé: MaH con una shin, de tres trazos, que corresponden a tres líneas; y él depura el BaN. Él procede del nivel de Daat superior, que está por encima de la cadena descendente de los mundos (hishtalshelut), y este nivel es llamado «Ante Ti se revelan todos los misterios ocultos», «los secretos de todo ser viviente», «revelados y conocidos», etc.;

שגילוי"ן וידיעת"ן אינה לפי ערך ההשתלשלות להיות צופה ומביט אפילו בדברים מגושמים בחי' בהמה כו' בע"ח הגשמיים כו' ולפי שמשה מבחי' דעת עליון שלמעלה גם מאצ"י. לכך הוא דוקא יכול להמשיך הדעת גם בכי"ע):

pues su revelación y conocimiento no guardan proporción con la cadena descendente de los mundos, de modo que pueden observar y contemplar incluso cosas materiales y toscas, el nivel de «animal», etc., criaturas vivientes físicas, etc. Y como Moshé procede del nivel de Daat superior, que está por encima incluso de Atzilut, por eso precisamente él puede hacer descender Daat también a Beríá, Yetzirá y Asiá.)

7 והנה משה הוא משמטה ראשונה כי מן המים משיתיהו. מן המים משמטה ראשונה. וזהו ונחנו מה כי תלינו עלינו שאין לכם שייכות כו'.

Ahora bien, Moshé pertenece a la primera Shemitá (ciclo sabático), pues “lo saqué del agua”. “Del agua”: de la primera Shemitá. Y esto es [lo que significa] “¿Y qué (mah) somos nosotros, para que se quejen contra nosotros?”: que ustedes no tienen ninguna relación [con nosotros], etc.

אך מן המים אינו מרומז רק משיתיהו ותרגומו שחלתיה לשון המשכה שנמשך מההעלם תיבת גומא כו'.

Pero “del agua” no está aludido [en su nombre]; solo lo está “lo saqué” (meshitihu), y su Targum es shejalté, una expresión de sacar: que fue extraído de lo oculto, del arca de juncos (teivat gome), etc.

8 ולכן יש לו כח להמשיך העשב שהוא מרפ"ח נצוצין שנפלו מעולם התהו להיות מזון כו'

Por lo tanto, tiene el poder de hacer descender la “hierba”, que proviene de las 288 chispas que cayeron del Mundo de Tohu (Caos), para que sirva de alimento, etc.

והכל הוא בשביל ישראל שגם ישראל נק' עברי עבר הנהר הוא היוצא מעדן חכמה להשקות את הג'ן סדרי דאורייתא.

Y todo es en aras de Israel, pues también a Israel se lo llama Ivri (hebreo): ever hanahar (“el otro lado del río”), que es [el río] que sale de Edén, Jojmá (sabiduría), para regar el gan (jardín), las cincuenta y tres (GaN) secciones de la Torá.

9 ועבר הנהר הוא בחי' מקיף למעלה מהשתלשלות מעלה ומטה. וכמשל כדור הארץ שאין בו מעלה ומטה ודרים בו מלמעלה ומלמטה ולא שייך לומר שהדרים מלמטה הולכים בראשם למטה כו'.

Y “el otro lado del río” es el nivel de un makif (una luz envolvente), por encima de la cadena descendente de los mundos (hishtalshelut), con su arriba y abajo. Es como la analogía del globo terráqueo, que no tiene arriba ni abajo: hay personas que viven en su parte superior y en su parte inferior, y no se puede decir que quienes viven abajo caminen con la cabeza hacia abajo, etc.

וזהו בבחי' העיגולים ודוקא באור ישר בפנימיות יש התחלקות ראש ורגלים תלת חללין דגולגלתא. משא"כ בעגולים סוכ"ע.

Esto corresponde al nivel de los Círculos (igulim). Y específicamente en la luz recta (or yashar), en la dimensión interior (pnimiut), hay una división entre cabeza y pies: las tres cavidades del cráneo (gulgalta). En cambio, los Círculos corresponden a la luz que circunda todos los mundos (sovev kol almin).

10 ומאחר שהם בחי' עכרי לכן נמשך בהם בחי' עשב להיות שמקום גבוה דוקא הוא שיורד למקום נמוך.

Y puesto que ellos pertenecen al nivel de Ivri, por eso se hace descender en ellos el nivel de «hierba», pues es precisamente un lugar elevado el que desciende a un lugar bajo.

ולכן אומרים המלאכים שירה כדי להמשיך קדוש קדוש כו' וקדושתא דא מעילא ותתא כחדא הוא

Por eso los ángeles entonan cantos, para hacer descender «Santo, santo», etc. Y esta santificación, desde arriba y desde abajo como uno, es

מפני שישראל עלו במחשבה למעלה מן המלאכים שהן בחי' דבור שהן כלים חיצונים ביצירה ומלאכים דבריא הם יצירה דבריא שמה שחושב הוא מדבר.

porque Israel ascendió en el pensamiento, por encima de los ángeles, que pertenecen al nivel del habla, que son vasijas exteriores en el Mundo de Yetzirá (Formación); y los ángeles del Mundo de Beriá (Creación) son la Yetzirá de Beriá, pues aquello que uno piensa, lo habla.

ולכן נשמות ישראל יוכלו להתלבש בגוף. משא"כ המלאכים שקטרגו וירדו לגוף נפלו למטה והנשמה אע"פ שמתלבשת בגוף מ"מ זוכרת את ה' כו'

Por eso las almas de Israel pueden revestirse en un cuerpo. En cambio, los ángeles que acusaron y descendieron a un cuerpo cayeron hacia abajo. Y el alma, aunque se revista en un cuerpo, no obstante recuerda a D'os, etc.

אך מ"מ כשמלובשת בגוף נקי בחי' יעקב ומדרגתה למטה מן המלאכים (כי יש ב' בחי' יעקב וישראל) והיא בחי' עשייה שאינה במלאכים שעשייה הוא כח אחר שאינו

Sin embargo, cuando está revestida en un cuerpo se la llama el nivel de Yaakov, y su rango está por debajo del de los ángeles (pues hay dos niveles, Yaakov e Israel); y es el nivel de la acción (Asiá), que no existe en los ángeles. Pues la acción es una fuerza distinta, que no es

כמו הדבור שמלביש את המחשבה שבשעה שמדבר אינו יכול לחשוב בלתי מה שמדבר משא"כ עשיה כו'. ומחשבה ודבור בחי' בריאה יצירה בחי' לבושין דמנייהו פרחין נשמתין כו'.

como el habla, que reviste el pensamiento, de modo que mientras uno habla no puede pensar en nada que no sea aquello de lo que está hablando; mientras que la acción no es así, etc. Y el pensamiento y el habla, los niveles de Beríá [y] Yetzirá, son el nivel de las vestimentas, «de las cuales vuelan las almas», etc.

11 וגופין בחי' אצי' כמשל כח הראיה שמתפשט בעין כו'. ולכן בקדושה עילא ותתא כחדא כי ישראל הם למעלה ולמטה ובתוכם מלאכים דבור שהם ממוצעים כו' וג"פ קדוש הם ג"כ אל שדי.

Y los “cuerpos” son el nivel del Mundo de Atzilut (Emanación), como en la analogía del poder de la vista, que se extiende dentro del ojo, etc. Por eso, en la Kedushá, lo de arriba y lo de abajo están unidos como uno; pues Israel está arriba y abajo, y en medio de ellos están los ángeles —la palabra —, que son intermediarios, etc. Y los tres “Santo” también corresponden a El Shadai,

אל אדני. אל הוי"ה. אל הוא ל"א קוצי דשערי וקדוש גדל פרע שער ראשו ת"י נימין כו' וכולן בחי' ג' חללי דגולגלתא דא"א כו' וכל זה מבחי' משה דעת פנימיות המדות.

El Ado-nai, El Havaiá. El corresponde a los treinta y un (LA) mechones de cabello; y “santo”, “que deje crecer los mechones de cabello de su cabeza”, corresponde a los 410 (TY) cabellos, etc. Y todos ellos son el nivel de las tres cavidades del cráneo (gulgalta) de Arij Anpín, etc. Y todo esto proviene del nivel de Moshé: Daat (conocimiento), la dimensión interior (pnimiut) de los atributos emocionales (midot).

12 וזהו שמשו משה לא פסיק טעמא. כי אברהם שבכריאה ושבאצילות אינם מסוג א' שבכריאה התחדשות ואנכי עפר ואפר כו'.

Y esto explica [por qué], en “Moshé, Moshé”, la cantilación no hace pausa (lo pasik ta'ama). Pues el Avraham de Beríá y [el] de Atzilut no son de una misma índole; porque en Beríá [hay] una nueva creación, y “yo soy polvo y ceniza”, etc.

אבל משה שבאצילות ושבכריאה שוין כי הוא בחי' פנימיות והוא בחינת קו וחוט האור א"ס שבכל העולמות שוה כו'. (עיי' בהרמ"ז פ' תרומה בדף קל"ד ב')

Pero el Moshé de Atzilut y [el] de Beríá son iguales, pues él es el nivel de la dimensión interior (pnimiut); y es el nivel del kav (línea de luz) y del hilo de la Luz Infinita (Or Ein Sof), que es igual en todos los mundos, etc. (Véase el Ramaz, Parshat Terumá, en el folio 134b.)

13 שש שנים יעבד. בחי' עורות עבודין שעלו מן הרחצה רוחצות ריחוץ ולבון כי שש שנים שית אלפי שנים
 בחינת לבושין ואברהם בא בימים יומין עלאין.

“Seis años servirá” (yaavod): el nivel de las pieles curtidas (avudín), “que subieron del lavado”, “lavadas”: lavado y blanqueamiento. Pues los “seis años” [son] los seis mil años, el nivel de las vestimentas; y “Avraham llegó a los días”: los días supremos.

ויקרב ימי דוד אינון יומין כו'. זכאין מרי דתויבתא כו'. ולכאורה הלא הדבר תלוי במצות ומע"ט.

“Y se acercaron los días de David”: esos días, etc. “Dichosos los amos de la teshuvá (retorno)”, etc. Pero, aparentemente, ¿acaso el asunto no depende de las mitzvot y las buenas acciones?

ומה ענין ליומין להיות לבושין. אך הנה כתיב והיתה נפש אדוני צרורה בצרור החיים כו'.

Entonces, ¿qué tienen que ver los “días” con ser vestimentas? Sin embargo, está escrito: “Y el alma de mi señor quedará atada en el haz de la vida”, etc.

וכמו שצריך להיות צרור לזורקו למעלה כצורר אבן במרגמה כו' וגם ע"י לבושין שהוא בחי' מסך יכול לראות אור הבהיר מה שאין יכול לראות בלא מסך כו'.

Y así como debe quedar atado para poder lanzarlo hacia arriba, “como una piedra atada en una honda”, etc.; también, por medio de las vestimentas, que son el nivel de una pantalla (masaj), se puede ver la luz resplandeciente, que no se puede ver sin una pantalla, etc.

14 והנה תומ"צ כמו שהם למעלה אור בהיר וצריך להתגשם ולבא מלמעלה מהזמן לתוך הזמן ולכן הזמן דוקא הם הלבושין.

Ahora bien, la Torá y las mitzvot, tal como son arriba, son una luz brillante; necesitan materializarse y venir de arriba del tiempo al interior del tiempo. Por eso, es precisamente el tiempo el que constituye las vestiduras.

אך שלא ישאר למטה לזה צ"ל עבוד עורות וריחוץ והכל הוא ע"י משה רע"מ שהוא מאכיל ומשקה הצאן וגם מרחיץ אותן כו'. והיינו ע"י התפלה אהוי"ר גדפין כו'.

Pero, para que no permanezcan abajo, es necesario curtir las pieles y lavarlas. Y todo esto se realiza por medio de Moshe, el Raaya Mehemna (pastor fiel), quien alimenta y da de beber a las ovejas, y también las lava, etc. Es decir, por medio de la plegaria: amor y temor, [que son] “alas”, etc.

15 ובשביעית יצא לחפשי חנם. חנם בלא מצות. כי יש מאן דאמר מצות בטלות לע"ל ולא קי"ל הכי אעפ"כ המצות יהיו באופן אחר

“Y en el séptimo saldrá libre, sin nada (jinam)”. “Sin nada”: sin mitzvot. Pues hay quien sostiene que las mitzvot quedarán anuladas en el Tiempo Venidero, y nosotros no sostenemos así; sin embargo, las mitzvot serán de otra índole,

כי יהיו קרבנות כמ"ש ביחזקאל ולא כמו עכשיו ילכו מחיל אל חיל עליות וירידות אלא מנוחה לחיי העולמים:

pues habrá sacrificios, como está escrito en Yejezkel; y ya no será como ahora, cuando “van de fortaleza en fortaleza”, con ascensos y descensos, sino que habrá descanso para la vida eterna.

16 וזהו ואלה המשפטים מלשון כמשפט הראשון כהלכתא קדמייתא הלכות הלך כו'. אשר תשים לפניהם בפנימיותם פנימיות המדות מבחי' משה והיה זה אחר מ"ת שאמרו ישראל למשה דבר אתה ונשמעה כו':

Y esto es [el significado de] “Y estas son las leyes (mishpatim)”: de la expresión “según la manera anterior (kamishpat harishon)”, [traducida como] “según el camino anterior (kehiljesa kadmaita)”; halajot, [de] andar (hiluj), etc. “Que pondrás delante de ellos (lifneihem)”: en su interior (bifnimitam), la dimensión interior (pnimiut) de los atributos emocionales (midot), desde el nivel de Moshé. Y esto ocurrió después de la entrega de la Torá, cuando Israel dijo a Moshé: “Habla tú, y escucharemos”, etc.



LikuteiTorah.com
LA PARASHÁ JASÍDICA

Sobre esta edición

Esta edición contiene el texto hebreo y la traducción al español.

The Hebrew text of Torah Ohr: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Nuestra traducción al español, hecha de nuestra traducción inglesa del hebreo, sin las notas de Kehot: CC BY 4.0.

Esta edición en su conjunto: CC BY-NC 4.0. Puede copiarse, imprimirse y compartirse libremente, citando a Kehot Publication Society y likuteitorah.com; no puede venderse. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

La traducción al español se hizo desde la edición en inglés de likuteitorah.com con ayuda de IA (openai/gpt-6-luna-pro:batch), con el hebreo al lado para cotejar; todavía no la revisó un editor humano. Coteja con el hebreo todo lo importante.

El Rebe pidió que los maamarim de la parashá de la semana, la «Parashá jasídica», se estudien durante esa semana, repartidos en sus siete días (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306-309). Por qué estudiarla y las brajot del Rebe: likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/

Un proyecto gratuito y sin fines de lucro; aquí no se vende nada. Sin afiliación con Kehot, Sefaria ni la Biblioteca de Lubavitch. © likuteitorah.com

De likuteitorah.com/es/torah-ohr/mishpatim/4/

DEDICADO EN HONOR DE

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

El padre del Rebe, Reb Leví Itzjak